



sonría.

# EL FUTURO DE LA SALUD DENTAL ESTÁ TOMANDO FORMA

## RESUMEN DE SERVICIOS DENTALES

[kp.org/dental/nw](http://kp.org/dental/nw) (en inglés)



# LE DAMOS LA BIENVENIDA A KAISER PERMANENTE

La boca es el hogar de su sonrisa, y ese es solo el comienzo. Le da forma a sus palabras y expresa su verdadero yo. Y, cuando su boca está sana, tiene más razones para sonreír.

## LA BUENA SALUD DENTAL ES ALGO QUE VALE LA PENA CELEBRAR

### ¿POR QUÉ DEBE ELEGIR A KAISER PERMANENTE?

Estamos convencidos de que el cuidado bucal y dental son una parte vital de su salud integral. Por eso, la atención preventiva es la base de nuestra filosofía y la razón por la que cada miembro de Kaiser Permanente obtiene un plan de prevención y tratamiento personalizado.

### SEPA QUÉ ES IMPORTANTE

#### Elección

El dentista e higienista dental tienen un rol importante en su salud. Cuando llame para hacer su primera cita, le coordinaremos una cita con un dentista e higienista que se encuentren en el consultorio dental que usted elija. Después de su cita, puede decirnos si le gustaría que ese dentista e higienista sean sus proveedores personales de atención dental, o bien, puede solicitar otros. Si en algún momento no se encuentra satisfecho, puede cambiar estos profesionales.

#### Comodidad

Tenemos 21 consultorios dentales en el área metropolitana de Portland y Vancouver, Longview, Salem y Eugene, así que seguramente hay uno cerca de su hogar o trabajo. Para mayor comodidad, también puede aprovechar nuestras opciones de servicios de odontología virtual sin costo, entre las que se incluyen consultas telefónicas y por correo electrónico. Además, en 2021, tendrá la opción de hacer consultas por video. Nuestro grupo dental cuenta con dentistas pediátricos, ortodontistas, periodoncistas, cirujanos orales, endodontistas y prostodontistas en caso de que usted o un familiar

necesiten consultar a un especialista. Esto facilita el trabajo en equipo y las referencias a especialistas.

#### Trabajo en equipo

Nuestros dentistas saben que la atención dental es una parte importante de su salud general. Nuestros dentistas y personal dental pueden trabajar fácilmente con nuestros médicos y el personal médico porque son parte del mismo sistema que trabaja en conjunto por y con usted. De hecho, ¿sabía que los miembros de Kaiser Permanente que reciben atención médica y dental a través del modelo integrado de Kaiser Permanente suelen tener una mejor salud general?\* Esto significa que hay índices más bajos de consumo de tabaco, menos sobrepeso y menos visitas al hospital. Además, cuando los miembros con cobertura médica de Kaiser Permanente visitan nuestros consultorios dentales, les recordamos la atención preventiva y de condiciones crónicas que necesitan.

#### Nuestra filosofía de atención

Al brindar atención dental, seguimos un enfoque basado en las investigaciones. Ponemos énfasis en la atención preventiva para ayudar a mantener sus dientes y encías sanos. Usted recibirá un plan de prevención y tratamiento personalizado después de que evaluemos el riesgo que tiene de una enfermedad dental. También es posible que le recomendemos otros pasos para mejorar su salud general, ya que también pueden ayudarle a mejorar su salud dental.

\*Kaiser Permanente Center for Health Research, *Comparison of HEDIS Outcomes Among Dental/Medical vs. Medical Only Population* (2013).



## DENTISTAS DE PRIMERA CATEGORÍA

### Calidad

En Kaiser Permanente Dental, nos fijamos estándares altos. Durante más de dos décadas, hemos recibido el nivel más alto de acreditación de la Asociación de Acreditación de Atención Médica Ambulatoria (Accreditation Association for Ambulatory Health Care, AAAHC). Esto significa que Kaiser Permanente Dental cumple con rigurosas normas nacionales. Kaiser Permanente es uno de los únicos cinco centros de consultorios dentales en el país acreditado como centro dental por la AAAHC. Somos el primer consultorio dental en el noroeste en lograr esta distinción.<sup>1</sup> Con un hogar dental, tiene acceso a un dentista personal que dirige toda su atención, referencias y visitas de seguimiento. Nuestros dentistas y otros profesionales dentales trabajan en equipo para atenderle (desde la odontología pediátrica hasta la odontología geriátrica y para adultos).

### SATISFACCIÓN DEL PACIENTE

El 95 % de nuestros miembros nos recomendarían a familiares y amigos.<sup>2</sup> Nuestras opciones de cobertura y atención de alta calidad nos permiten ofrecerle una excelente experiencia.

### Contratación de los mejores dentistas

El reclutamiento se enfoca en dentistas con educación y capacitación avanzadas o dentistas que tienen experiencia en la práctica particular o grupal de la profesión. Alentamos a nuestros dentistas a que crezcan profesionalmente a través de una educación continua.

Siempre estamos buscando maneras de integrar la atención médica y la dental, por ejemplo, con pruebas de detección de hipertensión y apoyo para dejar de fumar. También nos enfocamos en contratar dentistas con habilidades de comunicación y habilidades clínicas y de diagnóstico.

Nos enorgullece tener una alta tasa de conservación de nuestros dentistas.<sup>3</sup> La calidad de la atención y de la experiencia del paciente ayudan a mantener la relación entre el dentista y el paciente.

### Directorio Dental

Puede obtener más información sobre nuestros dentistas y la calidad de la atención que proporcionamos en el Directorio Dental en línea. Puede ver fotografías y conocer la formación educativa de más de 160 dentistas y especialistas. Visite [kp.org/dental/nw/directory](http://kp.org/dental/nw/directory) (en inglés) para buscar por área, ubicación, proveedor o especialidad.

<sup>1</sup>[www.aaahc.org](http://www.aaahc.org) (en inglés).

<sup>2</sup>Según la encuesta de Press Ganey de enero de 2019 a diciembre de 2019.

<sup>3</sup>Calculado por años de servicio promedio de todos los dentistas.

CELEBREMOS SU SALUD DENTAL

# ATENCIÓN INTEGRADA

## SALUD INTEGRAL

Consideramos que la salud dental es una parte importante de su salud general, ya que una mala salud dental puede causar problemas graves en otras partes del cuerpo. Por eso nos concentramos en su salud integral y pensamos en la prevención en todo momento.

Todo empieza con una valoración de riesgos personalizada. Esto permite a nuestros dentistas crear un plan de tratamiento que atienda sus necesidades de salud dental. También puede ayudar a identificar otros problemas de salud que se ven afectados por su salud bucal.

Si usted es un miembro de Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest con cobertura médica y dental, es parte de nuestra red integrada de atención médica. Podemos ayudar a detectar posibles condiciones físicas antes de que se conviertan en problemas graves de salud. Y podemos ayudarle a prevenir las caries dentales y enfermedades en las encías, las cuales pueden contribuir a la aparición de enfermedades físicas.

Tenemos un completo sistema de historias clínicas y dentales electrónicas que brinda a los proveedores de Kaiser Permanente Dental acceso a sus antecedentes de salud relevantes. Esto les ayuda a tratarle de manera segura, ya sea para su atención dental o para remitirle a otro proveedor de Kaiser Permanente.

Nuestros dentistas también pueden comunicarse con sus profesionales clínicos de salud de Kaiser Permanente para que usted reciba una atención coordinada. Todo esto contribuye a ahorrar tiempo y dinero, y le ayuda a estar tranquilo al saber que estamos ocupándonos de su salud integral.

Este acceso va más allá del consultorio dental. Muchos de nuestros dentistas proporcionan evaluaciones de salud bucal preoperatoria y tratamiento para pacientes que se están preparando para determinados procedimientos médicos o cirugías. Por medio de nuestra red de atención médica completamente integrada podemos ayudar a proporcionarle la atención adecuada en el momento adecuado.

Además, gracias a que contamos con consultorios dentales en nuestros consultorios médicos, o cerca de estos, es más fácil y más rápido atender sus necesidades de salud integral en un solo lugar. Puede ahorrarse un viaje al atender necesidades médicas menores, como vacunas contra la gripe u otras enfermedades, durante su cita dental.\*

### Tenemos lo que necesita

Nuestros servicios dentales, médicos y de seguro integrados ayudan a hacer que la administración de la atención médica sea más fácil para usted. Le proporcionan un enfoque a largo plazo de la salud y el bienestar integrales, y todo esto se puede traducir en un ahorro de gastos para usted.

# CALIDAD CON UN ENFOQUE PREVENTIVO

## CONTROL DE CALIDAD

Los dentistas de Kaiser Permanente personalizan su atención al usar bibliografía revisada por expertos para guiar las decisiones clínicas.

Nuestros dentistas valoran las interacciones diarias, el compañerismo y el crecimiento profesional que ofrece trabajar en grupo con el objetivo de ofrecer atención de la más alta calidad al compartir ideas.

Kaiser Permanente Dental también tiene un Comité de Control y Mejora de la Calidad que revisa todos los procesos para garantizar que usted reciba una atención de primera calidad.

## Laboratorio dental

Tenemos un laboratorio dental interno para restauraciones y aparatos protésicos. Esto le permite a nuestro comité revisar la calidad de las prótesis, como coronas, puentes y dentaduras postizas.

## Odontología basada en evidencias

En la odontología basada en evidencias se usan las investigaciones científicas para guiar las decisiones de tratamiento, lo que se ve reflejado en mejores resultados para nuestros miembros. El objetivo es hacer que los servicios dentales pasen de tratar los efectos de una enfermedad a prevenir, supervisar y revertir la enfermedad.

\*Si tiene cobertura médica y dental de Kaiser Permanente. Hay servicios médicos disponibles en consultorios dentales específicos.

# OTROS SERVICIOS CONVENIENTES

## Ortodoncia

Ofrecemos servicios de ortodoncia en ciertos consultorios dentales en Portland, Vancouver y Salem. Se necesita una referencia de su dentista.

## Implantes dentales

Cuando no es posible realizar una restauración, los implantes dentales sirven como base para el reemplazo individual de dientes, puentes o dentaduras postizas. Ofrecemos servicios de implantes dentales en consultorios dentales específicos.

## Productos de atención dental

Cada uno de nuestros consultorios dentales tiene una línea completa de productos de atención dental de calidad. Puede comprar estos artículos a precios de venta al público normales o más bajos. Su dentista o higienista dental puede decirle qué productos son mejores para sus necesidades.

## Medicamentos recetados

Puede usar las farmacias ubicadas en nuestros consultorios médicos o nuestras farmacias de pedido por correo para surtir las recetas médicas de nuestros dentistas y médicos, ya sea que tenga o no un beneficio para que cubramos sus medicamentos de venta con receta médica. Siempre hay un fármaco disponible para responder preguntas.

## Una gran variedad de servicios de salud

Como miembro de nuestro plan de atención dental, usted tiene acceso a la amplia gama de servicios de salud que ofrece Kaiser Permanente, entre los que se incluyen los siguientes:

- Hablar con un asesor de bienestar sin costo adicional
- Clases de educación para la salud
- Servicios de salud y herramientas en [kp.org/healthengagement](https://kp.org/healthengagement) (en inglés)

## Servicios virtuales de odontología

En una consulta virtual con un dentista, se pueden revisar sus antecedentes odontológicos, evaluar la gravedad de la inquietud, y proporcionar recomendaciones y los pasos siguientes que debería seguir. Los servicios incluyen los siguientes:

- Consejos por teléfono las 24 horas del día, los 7 días de la semana
- Consultas telefónicas
- Consultas por video (disponible próximamente en 2021)
- Consejos dentales por correo electrónico en [kp.org/espanol](https://kp.org/espanol) y en la aplicación de Kaiser Permanente\*

**Nuestros servicios dentales, médicos, farmacéuticos y de seguro integrados ayudan a hacer que la administración de la atención médica sea más fácil para usted.**

- La posibilidad de enviar fotografías por correo electrónico a través de [kp.org/espanol](https://kp.org/espanol) y de la aplicación de Kaiser Permanente\*

## Menú de Comodidad

Para asegurarnos de que esté lo más cómodo posible durante su consulta, nuestro Menú de Comodidad le ofrece una lista de artículos que le ayudarán a relajarse:

- Almohada
- Tapones para los oídos
- Audífonos/auriculares
- Pelota para apretar
- Cobija (a la temperatura de su preferencia)
- Hidratante para labios
- Toallitas húmedas

## Odontología estética

Ofrecemos servicios dentales estéticos con un sistema de pago por servicio. Estos servicios incluyen los siguientes:

- Invisalign®
- Correctores dentales transparentes
- Blanqueamiento dental
- Recubrimientos
- Resinas compuestas
- Implantes dentales



\*Disponible para los miembros que tengan cobertura médica y dental de Kaiser Permanente.

**CELEBREMOS SU SALUD DENTAL**

# CÓMO HACER CITAS

## VISITE NUESTRA PÁGINA WEB

Para obtener más información, visite [kp.org/dental/nw](http://kp.org/dental/nw) (en inglés).

La mayoría de nuestros consultorios dentales están abiertos de lunes a viernes. También ofrecemos horarios los sábados para servicios de higienista. Visite [kp.org/facilities](http://kp.org/facilities) (haga clic en "Español") para ver los horarios actualizados. Para hacer una cita, llame a nuestro Centro de Citas al **1-800-813-2000** (TTY **711**).

Al llamar, hágale saber al asistente de miembros el tipo de cita que necesita y tenga su tarjeta de identificación de Kaiser Permanente a mano.

### Su primera cita

Como paciente nuevo, su primera cita incluirá lo siguiente:

- Radiografías de diagnóstico
- Prueba para detectar una enfermedad en las encías y evaluación de caries dentales
- Examen de detección de cáncer de cabeza y cuello, y revisión de la presión arterial
- Evaluación del consumo de tabaco

Después de su examen, su dentista hablará de los hallazgos con usted y le preguntará acerca de su historial médico y dental. Él o ella hablará con usted acerca de cualquier tratamiento que necesite y planeará un programa de limpieza de rutina.

Para los niños, recomendamos que vayan a consulta 6 meses después de que les salga el primer diente o cuando cumplan 1 año.

Cuando llame para coordinar su primera cita, infórmenos si le gustaría compartir con nosotros las

radiografías dentales que se haya tomado con su dentista anterior. Es posible que podamos usarlas, dependiendo de factores, como la calidad de la imagen y la fecha en que fueron tomadas. Está demostrado que las radiografías dentales son seguras y necesarias para realizar una evaluación integral de su salud bucal.

## ATENCIÓN DE URGENCIA Y DE EMERGENCIA

La atención dental de emergencia y de urgencia está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Las afecciones urgentes incluyen dolores de muela, empastes rotos, dientes astillados e inflamación alrededor del diente. Si necesita atención de urgencia, llame al Centro de Citas.

Las afecciones dentales de emergencia incluyen inflamación o infección graves, lesión traumática grave en un diente, sangrado que no se detiene y dolor extremo. Si necesita atención de emergencia, llame al Centro de Citas cualquier día y en cualquier momento.

Es posible que el dentista le cobre una tarifa por una consulta de emergencia. Este plan no cubre dicha tarifa. Deberá hablar con su dentista o con el personal del consultorio dental sobre esta tarifa.

## CUANDO ESTÁ LEJOS DE CASA

Si tiene una emergencia dental fuera de nuestra área de servicio, puede dirigirse al consultorio dental más cercano. Usted cuenta con cobertura limitada de atención de emergencia fuera del área si su condición cumple los criterios mencionados anteriormente.

## Nuestro Centro de Citas

Llame al Centro de Citas para hacer lo siguiente:

Hacer citas médicas.

Verificar o cancelar citas\*

Preguntar sobre su elegibilidad

Recibir consejos o hacer arreglos para recibir atención por una emergencia dental

Preguntar sobre los beneficios

Obtener información acerca de los consultorios dentales, incluidas las indicaciones para llegar

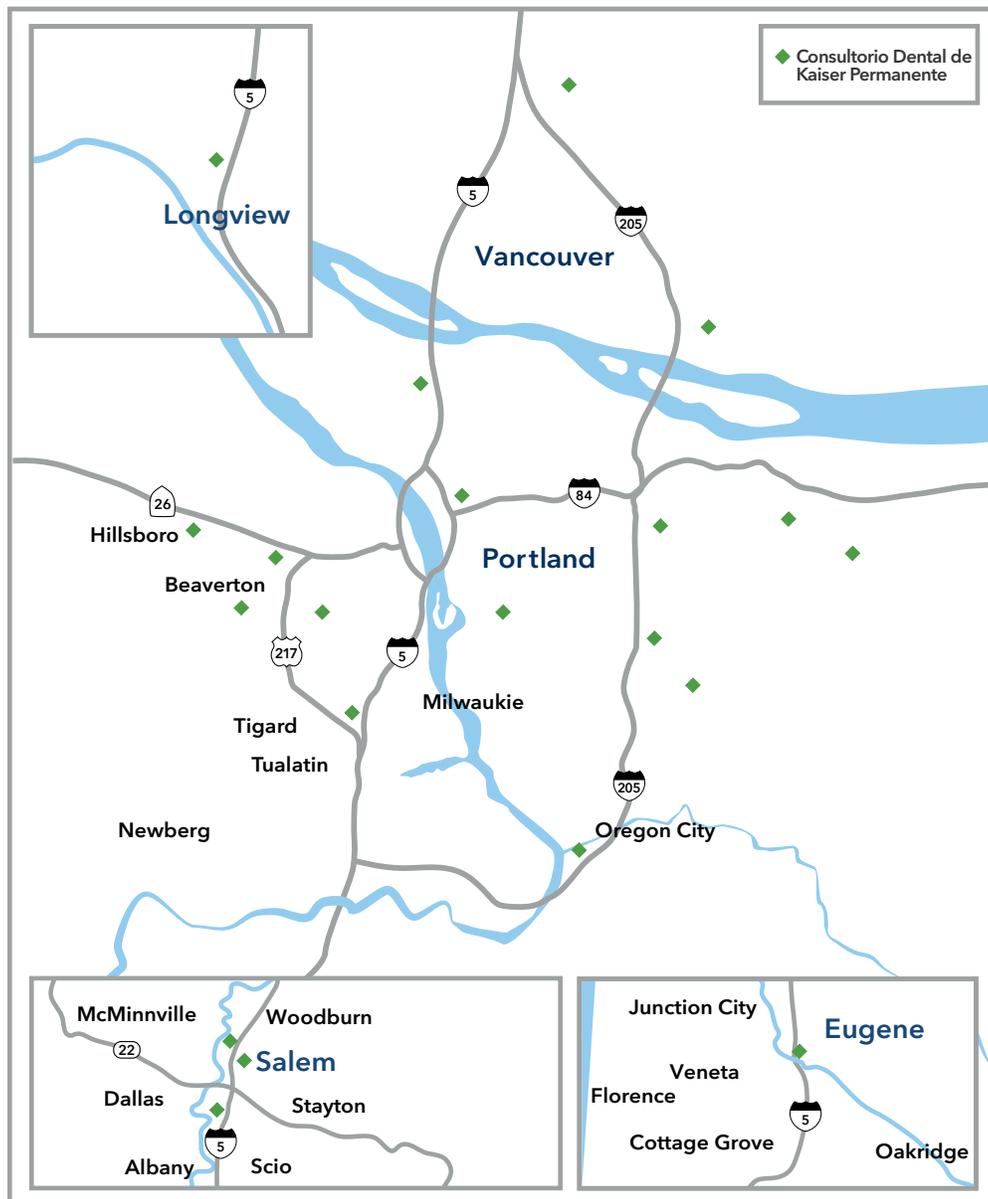
El horario de atención es de lunes a viernes de 6:30 a. m. a 6:00 p. m. y los sábados de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.

Citas..... **1-800-813-2000**

TTY ..... **711**

\*Si tiene que cancelar su cita, le pedimos que lo haga con 24 horas de anticipación. Si no cancela su cita antes de la hora programada, es posible que su proveedor le cobre una tarifa de \$25.

# DÓNDE RECIBIR ATENCIÓN DENTAL



Datos sobre los centros de atención actualizados en julio de 2020.

Diríjase a [kp.org/locations](https://kp.org/locations) (haga clic en "Español") para conocer todos nuestros centros de atención actuales y encontrar el centro más cercano para usted. También puede llamar a Servicio a los Miembros al **1-800-813-2000** (TTY **711**).

# DÓNDE RECIBIR ATENCIÓN DENTAL

## CENTROS DE ATENCIÓN DENTAL

### Consultorios dentales en el área de Portland

- ◆ Aloha Dental Office  
17675 SW Tualatin Valley Hwy.  
Beaverton, OR 97003
- ◆ Beaverton Dental Office\*  
4855 SW Western Ave.  
Beaverton, OR 97005
- ◆ Cedar Hills Dental Office\*  
12450 SW Walker Rd.  
Beaverton, OR 97005
- ◆ Clackamas Dental Office  
10209 SE Sunnyside Road  
Clackamas, OR 97015
- ◆ Eastmoreland Dental Office  
5025 SE 28th Ave.  
Portland, OR 97202
- ◆ Glisan Dental Office  
10102 NE Glisan St.  
Portland, OR 97220
- ◆ Grand Avenue Dental Office  
1314 NE Grand Ave.  
Portland, OR 97232
- ◆ Gresham Dental Office  
360 NW Burnside St.  
Gresham, OR 97030
- ◆ Kaiser Permanente Dental en Johnson Creek  
9300 SE 91st Ave., Ste. 310  
Happy Valley, OR 97086
- ◆ North Interstate Dental Office  
7201 N. Interstate Ave.  
Portland, OR 97217
- ◆ Oregon City Dental Office  
1900 McLoughlin Blvd., Suite 68  
Oregon City, OR 97045
- ◆ Rockwood Dental Office  
822 NE 181st Ave.  
Portland, OR 97230

- ◆ Tanasbourne Dental Office\*  
10315 NE Tanasbourne Drive  
Hillsboro, OR 97124
- ◆ Tigard Dental Office  
7105 SW Hampton St.  
Tigard, OR 97223

### Consultorios dentales en el área de Vancouver

- ◆ Cascade Park Dental Office\*  
12711 SE Mill Plain Blvd.  
Vancouver, WA 98684
- ◆ Salmon Creek Dental Office\*  
14406 NE 20th Ave.  
Vancouver, WA 98686

### Consultorios dentales en el área de Salem

- ◆ Kaiser Permanente Dental en Keizer Station\*  
5910 Ulali Dr.  
Keizer, OR 97303
- ◆ North Lancaster Dental Office\*  
2300 Lancaster Drive NE  
Salem, OR 97305
- ◆ Skyline Dental Office\*  
5135 Skyline Road S.  
Salem, OR 97306

### Consultorio dental en el área de Longview

- ◆ Longview-Kelso Dental Office\*  
1230 Seventh Ave.  
Longview, WA 98632

### Consultorio dental en el Condado de Lane

- ◆ Valley River Dental Office  
1011 Valley River Way  
Eugene, OR 97401

\*Estos centros de atención se encuentran dentro de un centro de atención médica.

## NONDISCRIMINATION NOTICE

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest (Kaiser Health Plan) complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Kaiser Health Plan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex. We also:

- Provide no cost aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats, such as large print, audio, and accessible electronic formats
- Provide no cost language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, call **1-800-813-2000** (TTY: **711**)

If you believe that Kaiser Health Plan has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance by mail or phone at: Member Relations, Attention: Kaiser Civil Rights Coordinator, 500 NE Multnomah St. Ste 100, Portland, OR 97232, telephone number: 1-800-813-2000.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD). Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

---

## HELP IN YOUR LANGUAGE

**ATTENTION:** If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**አማርኛ (Amharic) ማስታወሻ:** የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያግዝዎት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ **1-800-813-2000** (TTY: **711**)።

**العربية (Arabic) ملحوظة:** إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم **1-800-813-2000** (TTY: **711**) .

**中文 (Chinese) 注意:** 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 。

**فارسی (Farsi) توجه:** اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با **1-800-813-2000** (TTY: **711**) تماس بگیرید.

**Français (French) ATTENTION:** Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**Deutsch (German) ACHTUNG:** Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.  
Rufnummer: **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**日本語 (Japanese) 注意事項:** 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。**1-800-813-2000** (TTY: **711**) まで、お電話にてご連絡ください。

**ខ្មែរ (Khmer) ប្រយ័ត្ន:** បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ **1-800-813-2000** (TTY: **711**)។

**한국어 (Korean) 주의:** 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 번으로 전화해 주십시오.

**ລາວ (Laotian) ໂປດຊາບ:** ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-800-813-2000 (TTY: 711).

**Naabeehó (Navajo) Díí baa akó nínízin:** Díí saad bee yáníłti'go Diné Bizaad, saad bee áká'ánída'áwo'déé', t'áá jiik'eh, éí ná hóló, kojí' hódíílnih **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**Afaan Oromoo (Oromo) XIYYEEFFANNA:** Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi) ਧਿਆਨ ਦਿਓ:** ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**Română (Romanian) ATENȚIE:** Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**Русский (Russian) ВНИМАНИЕ:** если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**Español (Spanish) ATENCIÓN:** si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**Tagalog (Tagalog) PAUNAWA:** Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**ไทย (Thai) เรียน:** ถ้าคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**Українська (Ukrainian) УВАГА!** Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

**Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý:** Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-800-813-2000** (TTY: **711**).



La información de este folleto es válida cuando usted usa el sistema de atención dental de Kaiser Permanente. La información de este folleto no se aplica a los miembros de Dental Choice cuando obtienen servicios de proveedores y centros de atención de la Organización de Proveedores Preferidos (Preferred Provider Organization, PPO) y de proveedores y centros de atención no participantes. Este folleto no es un contrato. Lea atentamente la *Evidencia de Cobertura (EOC)* para asegurarse de que entiende su cobertura.

[kp.org/dental/nw](https://kp.org/dental/nw) (en inglés)



**Please recycle.** This material was produced from eco-responsible resources.